



Европейски съюз
Европейски фонд за
регионално развитие

ОПЕРАТИВНА ПРОГРАМА
„ОКОЛНА СРЕДА 2007-2013 г



Решения за
по-добър живот

ДОПЪЛНИТЕЛНО СПОРАЗУМЕНИЕ

На основание чл. 20а, ал.2 от ЗЗД и във връзка със сключен договор № DIR – 5112122-C013-07 от дата: 02.12.2014 г. с предмет: „Доставка по заявка и гаранционно поддържане на компютърни конфигурации, принтери и компоненти за нуждите на Община Велико Търново” по позиции: Позиция 2: "Доставка по заявка и гаранционно поддържане на компютърни конфигурации, принтери и компоненти за нуждите на проект "Изграждане на регионална система за управление на отпадъците в регион Велико Търново"

Днес 02.12.2014 г. в град Велико Търново, между:

1. **ОБЩИНА ВЕЛИКО ТЪРНОВО**, наричана по-долу „**ВЪЗЛОЖИТЕЛ**”, с адрес: град Велико Търново, пл. „Майка България”, №2, с БУЛСТАТ: 000133634, представлявана от инж. ДАНИЕЛ ПАНОВ – Кмет на Общината, от една страна,
и
2. „**Вали Компютърс**” ООД, гр. Велико Търново, наричан по-долу „**ИЗПЪЛНИТЕЛ**”, със седалище и адрес град Велико Търново, ул. „Самуил” № 6, тел: 062/610 909, факс: 062/610 921, e-mail: vali@vali.bg, ЕИК: 104518906, представлявано от управителите Снежана Даскова Хинова, Димитър Иванов Хинов и Росен Иванов Хинов, заедно и поотделно, от друга страна,

се сключи настоящото споразумение:

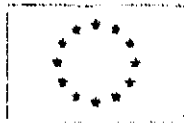
I. Съгласно чл.1, ал. 1от договора с горепосочения предмет **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** възлага, а **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** приема да извърши доставка и гаранционно поддържане на компютърни конфигурации, принтери и компоненти за нуждите на проект „Изграждане на регионална система за управление на отпадъците в регион Велико Търново”, по предварителна заявка и по единични цени, съгласно представената оферта и ценовата листа на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**, неразделна част от този договор.

Във връзка с изпълнението на изискванията на проект „Изграждане на регионална система за управление на отпадъците в регион Велико Търново” страните по договора е необходимо да изпълняват задълженията си съгласно ДБФП № DIR – 5112122-C013 по Оперативна програма „Околна среда 2007 – 2013 г.” (ОПОС), а именно:

I. ПРАВА И ЗАДЪЛЖЕНИЯ НА ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ

Чл.1 ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ има право:

1. да получи изпълнението на уговореното с настоящия договор, в сроковете и при условията на същия;
2. по всяко време да иска, в определен от него срок, отчетна информация за изпълнението на Договора от **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** и да следи за спазването на изискванията на Договарящия орган по Договор за безвъзмездна финансова помощ по Приоритетна ос 2 на



Европейски съюз
Европейски фонд за
регионално развитие

**ОПЕРАТИВНА ПРОГРАМА
„ОКОЛНА СРЕДА 2007-2013 г**



Решения за
по-добър живот

Оперативна програма „Околна среда 2007-2013 г.“, съ-финансирана от Европейския фонд за регионално развитие на Европейския съюз от страна на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ;

3. да осъществява оперативен контрол за правилното, ефективно и качествено изпълнение на настоящия Договор, без да затруднява работата на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ;

4. ако отчетността за дължимите от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ плащания не е съгласно изискванията и задължителните указания на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ или на негов представител, да откаже заплащането им до привеждане в съответствие с изискванията на отчетната документация;

5. да изисква изпълнение на всички услуги, както и отстраняване на всички констатирани пропуски и/или недостатъци в изпълнението, в случаите, когато същото е непълно или не съответства като съдържание и качество на нормативните изисквания и Договора;

6. да получава информация за изпълнението на препоръките в резултат от проверките на място и от документалните проверки на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ и да извършва самостоятелно или съвместно с Управляващия орган и Междинното звено последващи (извънредни) проверки на място или документални проверки, които да потвърдят спазването на препоръките, съдържащи се в докладите от проверки на място и от документалните проверки;

7. да не приеме изпълнение, ако то не съответства в значителна степен по обем и качество на изискванията на действащите нормативни документи или на Договора и не може да бъде изменено, допълнено или преработено;

8. в случай на констатирани пропуски и/или недостатъци да задържи съответното междинно плащане или да прекрати по-нататъшни плащания до изпълнение на всички предвидени за съответния отчетен период услуги и отстраняване на всички пропуски и/или недостатъци. За целта, ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ уведомява писмено ИЗПЪЛНИТЕЛЯ за съответните обстоятелства и посочва конкретните условия за извършване или възобновяване на плащанията;

9. да търси от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ обезщетение за вреди в случай на констатирани такива поради неизпълнение, забавено изпълнение, както и неточно, непълно или некачествено изпълнение на негови задължения по този договор.

Чл. 2 ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ си запазва правото да спре изпълнението на Договора, когато са налице обстоятелства, поради които същото е било невъзможно - Непроходима сила, както и други случаи, които не могат да се вменят като вина на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, респективно на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, в т.ч. започнати и/или преключили съдебни спорове, имащи пряко отношение към изпълнението на Договора.

Чл. 3 ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ се задължава:

1. да изплати уговореното възнаграждение на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, в размера, при условията и сроковете на настоящия Договор, независимо от плащанията към ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, от страна на Управляващия орган на Оперативна програма "Околна среда 2007 - 2013 г." по проекта;

2. да предоставя на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ текущо копие на всички документи, свързани с изпълнението на настоящия Договор, а когато това е невъзможно - да осигури достъп до тях;



Европейски съюз
Европейски фонд за
регионално развитие

**ОПЕРАТИВНА ПРОГРАМА
„ОКОЛНА СРЕДА 2007-2013 г**



Решения за
по-добър живот

3. да приеме изпълнението на Договора, в случай че изпълнението отговаря на изискванията на нормативната уредба и настоящия Договор;

4. своевременно да информира ИЗПЪЛНИТЕЛЯ за промени в обстоятелствата по изпълнение на настоящия Договор, както и в обхвата на поръчката;

5. да осигури средства за разплащане на извършената услуга по Договора, съгласно условията в него, и да плати на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, съгласно постигнатите договорености;

6. да уведоми ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, при наличие на констатирани пропуски и/или недостатъци при изпълнение на възложеното, като посочи аргументи и представи доказателства за същите при възможност;

7. да одобри фактурите на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, ако те са надлежно оформени, и да заплати на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ междинни плащания и окончателно плащане, съгласно условията определени в настоящия Договор;

8. да осигури на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ съдействието и информацията, необходими му за качествено изпълнение на дейностите по настоящия Договор;

II. ПРАВА И ЗАДЪЛЖЕНИЯ НА ИЗПЪЛНИТЕЛЯ

Чл. 4 ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ има право:

1. да получи при качествено, точно, пълно и навременно изпълнение уговореното възнаграждение, при условията и сроковете на този договор;

2. да изисква от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ приемането на възложеното, при условията и сроковете на този Договор;

3. да изисква от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ необходимото съдействие и информация за изпълнение на възложеното с Договора;

Чл. 5(1) ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ се задължава:

1. да изпълни възложеното му с договора качествено, точно и пълно при условията и сроковете на договора, като се съобразява с указанията на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ и на другите компетентни органи, освен когато са в противоречие с нормите и правилата или условията на договора;

2. да информира своевременно ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ за всички обстоятелства, възпрепятстващи изпълнението на Договора, като може да иска от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ указания за отстраняването им;

3. да информира ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ незабавно за всички обстоятелства, които според него създават или могат да създадат проблеми при качествено и срочното изпълнение на поръчката и проекта като цяло, като предлага и решения за предотвратяване възникването на проблемите или минимизиране на техния ефект;

4. да информира своевременно ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ за настъпили обстоятелства, които го поставят в невъзможност да изпълнява задълженията си, с цел предприемане на действия по прекратяване на договора. В този случай ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ е длъжен да предложи на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ друго лице, което да изпълни настоящата поръчка;



Европейски съюз
Европейски фонд за
регионално развитие

**ОПЕРАТИВНА ПРОГРАМА
„ОКОЛНА СРЕДА 2007-2013 г**



Решения за
по-добър живот

5. да отстранява констатираните от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ пропуски и/или недостатъци в изпълнението на задълженията си съгласно Договора за своя сметка;

6. да издава фактури на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, като се съобрази с изискванията му за форма и съдържание и посочва във фактурите, издадени във връзка с разходи по проекта, наименованието на Оперативната програма, номера на Договора за безвъзмездна финансова помощ, както и номера и датата на Договора за обществената поръчка, по който се извършва плащане и да прилага към тях документите, удостоверяващи начина на образуване на общата стойност на разхода (*въз основа на посочени от него единични цени и количества*), за който се издава всяка отделна фактура съгласно условията на договора;

7. да изпълнява своите задължения по договора безпристрастно и лоялно, съобразно принципите на професионалната етика и добрите практики в съответната област;

8. да заплаща своевременно разходите, възникнали във връзка с изпълнението на задълженията по договора;

9. да осигурява достъп и оказва съдействие на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, Управляващия орган на Оперативна програма "Околна среда 2007 – 2013 г.", Междинното звено, Сертифициращия орган, както и на български и европейски одитиращи органи и други контролни органи, при документални проверки и проверки на място на предоставените услуги по Договора, в т.ч. да определи един или няколко служители с подходяща квалификация и опит, които да присъстват при извършването на проверките и да оказват съдействие на проверяващите лица; да осигури достъп до цялата документация свързана с изпълнението на договора;

10. да изпълнява мерките и препоръките, съдържащи се в докладите от проверките на място и документалните проверки на неговата дейност, извършени от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, Управляващия орган на Оперативна програма "Околна среда 2007-2013 г.", Междинното звено, Сертифициращия орган, както и на български и европейски одитиращи органи и други контролни органи;

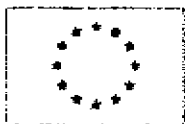
11. да спазва стриктно изискванията на Оперативна програма "Околна среда 2007-2013 г." и Договора за безвъзмездна финансова помощ за реализацията на проекта;

12. да спазва изискванията за изпълнение на мерките за информация и публичност, определени в указанията на Договарящия орган, в съответствие с Насоките за информация и публичност на проекти, финансирани по Оперативна програма "Околна среда 2007-2013 г." на Управляващия орган на ОПС.

(2) ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ няма право да се позове на незнание и/или непознаване на дейностите, свързани с изпълнение на предмета на договора, поради която причиня да иска изменение или допълнение към същия.

Чл. 6(1) Спирането или задържането на плащания от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ по реда на договора, или спорове между страните относно прилагането или интерпретирането на договора, не могат да бъдат основание за забавяне или прекратяване изпълнението на задълженията на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, освен по предвидения в Договора ред.

(2) В случай, че ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ спре да изпълнява задълженията си извън предвидените случаи по договора, той ще носи отговорност за настъпилите вреди за



Европейски съюз
Европейски фонд за
регионално развитие

**ОПЕРАТИВНА ПРОГРАМА
„ОКОЛНА СРЕДА 2007-2013 г**



Решения за
по-добър живот

ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ и няма да има право да претендира за каквито и да било обезщетения от страна на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ по каквито и да било причини.

Чл. 7(1) При удължаване на срока за изпълнение на договора, ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ ще продължи да изпълнява задълженията си до окончателно изпълнение на поръчката и няма да има право на допълнително възнаграждение поради факта на удължаване на срока.

(2) При необходимост, страните ще се споразумеят за промяна в организацията на доставките, предоставяни от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, която да позволи изпълнение на всички предвидени доставки до окончателно изпълнение на договора.

Чл. 8(1) Когато ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ е доставил част от доставките и по-нататъшното изпълнение на договора се окаже невъзможно поради причини, за които ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ и ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ не отговарят, ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ има право да получи възнаграждение в размер само за предоставените доставки.

(2) В случаите на ал. 1 констатациите за доставеното се оформят в протокол от комисия, включваща представители на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ и ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, на база действително доставеното.

Чл. 9 ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ е длъжен:

1. да спазва изискванията за съхранение на документацията, свързана с и създадена при изпълнението на договора за обществената поръчка, приложими и по отношение на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, в съответствие с утвърдената от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ Система за идентифициране, регистриране и управление на документацията по проекта, в това число да съхранява всички документи, свързани с изпълнението на договора, най-малко до 31.08.2020 г.;

2. по отношение на намиращи се при него оригинали на документация, ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ да полага грижите на добър стопанин за съхранението и опазването на документите и ще носи материална и административна отговорност за всички последици при загубването или погиването на такива документи;

3. да предприеме всички необходими мерки за избягване конфликти на интереси, както и да уведоми незабавно ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ относно обстоятелство, което предизвиква или може да предизвика подобен конфликт. Конфликт на интереси е налице, когато за безпристрастното и обективно изпълнение на функциите по договора, на което и да е лице, може да възникне съмнение поради причини, свързани със семейството, емоционалния живот, политическата и националната принадлежност, икономически интереси или други общи интереси, които то има с друго лице, съгласно чл. 57 параграф 2 от Регламент (ЕО, Евратом) № 966/2012 на Европейския парламент и на Съвета от 25 октомври 2012 г. относно финансовите правила, приложими за общия бюджет на Съюза;

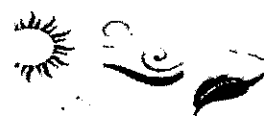
4. да спазва изискванията на законодателството на Европейския съюз и националното законодателство във връзка с предоставянето на безвъзмездната финансова помощ;

5. да третира всички документи и информация, предоставени му във връзка с изпълнението на договора като частни и поверителни и да не ги разкрива без предварително писмено съгласие на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, освен ако това е необходимо за целите на изпълнението



Европейски съюз
Европейски фонд за
регионално развитие

**ОПЕРАТИВНА ПРОГРАМА
„ОКОЛНА СРЕДА 2007-2013 г**



Решения за
по-добър живот

на Договора, или е задължение на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ по силата на нормативен акт или по искане на компетентен съд. Условието за конфиденциалност важат за срок не по-малко от 3 (три) години след приключване на Оперативна програма „Околна среда 2007-2013 г.” в съответствие с чл. 89 (3) от Регламент № 1083/2006 г. на Съвета на ЕС;

6. да оказва съдействие на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ пред националните и европейските съдебни, одитни и контролни органи, включително Сертифициращия орган по Структурните фондове и Кохезионния фонд на Европейския съюз, Българския съвет за координация в борбата с правонарушенията, засягащи финансовите интереси на Европейските общности (AFCOS), Европейската комисия, както и на Европейската служба за борба с измамите (OLAF) и външни одитори, извършващи проверки, за изпълнение на техните правомощия, произтичащи от общностното и националното законодателство за извършване на проверки, инспекции, одит и др., и да осигурява достъп до помещенията и до всички документи и бази данни, свързани с изпълнението предмета на Договора.

Чл. 10(1) С подписването на договора и настоящото споразумение, ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ декларира, че е запознат с дефинициите на „нередност” и „измама”, както следва:

1. „Нередност“ е всяко нарушение на разпоредба на общностното право, произтичащо от действие или бездействие на стопански субект, който има или би имало като последица нанасянето на вреда на общия бюджет на Европейския съюз, като отчете неоправдан разход в общия бюджет

2. „Измама” (по отношение на разходи) е всяко умишлено действие или бездействие, свързано с използването или представянето на фалшиви, грешни или непълни изявления или документи, което води до злоупотреба или неправомерно теглене на средства от общия бюджет на Европейските общности или от бюджети, управлявани от или от името на Европейските общности; укриване на информация в нарушение на конкретно задължение със същия резултат; използването на такива средства за различни цели от тези, за които те първоначално са били отпуснати.

(2) ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ се задължава незабавно да докладва на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ за възникнали нередности, както и за случаите, в които се предполага, че е възможно да възникне нередност или да се извърши измама.

(3) В случай че ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ получи суми по договора в резултат на констатирани нередности или измами, същият се задължава да ги възстанови ведно с дължимата лихва по сметка на Община Велико Търново, както следва: BG80SOMB91303224758000, BIC код на банката SOMBBGSF, при Общинска банка, клон Велико Търново.

Чл. 11(1) ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ няма право на заплащане по извършени доставки за време, което съгласно изготвените протоколи не е прието от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ.

(2) ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ е длъжен да предприеме всички необходими действия и/или мерки, ако разходите за доставката не бъдат верифицирани и/или сертифицирани и за верифицирането и/или сертифицирането им се налага повторно извършване на действия, мерки или оформяне на документи съгласно дадени от компетентен орган указания, или се налага извършване на действия, които не са били извършени.



Европейски съюз
Европейски фонд за
регионално развитие

**ОПЕРАТИВНА ПРОГРАМА
„ОКОЛНА СРЕДА 2007-2013 г**



Решения за
по-добър живот

Чл. 12(1) Разпоредбата на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ са задължителни за ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, доколкото те не противоречат на действащ нормативен документ. Задължителни за ИЗПЪЛНИТЕЛЯ са и указанията и изискванията на органите с компетентност по Оперативна програма "Околна среда 2007-2013 г".

(2) ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ се задължава да отстранява констатираните пропуски и/или недостатъци в допълнително определените му срокове. При констатиране на пропуски и/или недостатъци ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ издава предписание с разумен срок за отстраняването им.

Чл. 13 ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ е длъжен да изпълни поръчката с грижата на добър търговец и в защита интересите на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ. По време на изпълнението на този Договор ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ е длъжен да спазва всички приложими технически стандарти и норми, закони и подзаконовни нормативни актове, директиви, регламенти и др., касаещи изпълнението на Договора.

III. УСЛОВИЯ ОТНОСНО ВЪЗСТАНОВЯВАНЕ НА РАЗХОДИТЕ, НАПРАВЕНИ ОТ ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, КОИТО НЕ СА ВЕРИФИЦИРАНИ И/ИЛИ СЕРТИФИЦИРАНИ ПО ВИНА НА ИЗПЪЛНИТЕЛЯ

Чл.14(1) Ако разходите, направени от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ във връзка с възложеното по договора, не бъдат верифицирани и/или сертифицирани и не бъдат възстановени съгласно Договора за безвъзмездна финансова помощ по вина на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, последният дължи възстановяване на направените плащания от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, за които е отказано възстановяване.

(2) ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ е длъжен да възстанови получените суми от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, заедно с дължимата лихва от датата на извършването им, в срок, писмено определен от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ. При невъзстановяване в срок, подлежащите на възстановяване суми, заедно с дължимата лихва от датата на извършване на подлежащото на възстановяване плащане, се приспадат от всякакви суми, дължими по договора между ИЗПЪЛНИТЕЛЯ и ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ.

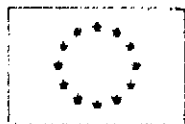
(3) Срокът за доброволно изпълнение не може да надвишава тридесет дни от датата на получаване на поканата от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ.

(4) В случай че ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ не възстанови сумите в определения за това срок, ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ има право да получи сумите в размер, съгласно поканата, ведно с дължимата лихва за периода на просрочичето.

(5) Когато ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ не възстанови сумите по реда на доброволното изпълнение, ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ пристъпва към принудително събиране на дължимите суми по законоустановения ред.

(6) Всички разходи, свързани с възстановяването на дължими суми на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ, независимо от основанията за това, са изцяло за сметка на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ.

IV. ОТГОВОРНОСТ И САНКЦИИ



Европейски съюз
Европейски фонд за
регионално развитие

**ОПЕРАТИВНА ПРОГРАМА
„ОКОЛНА СРЕДА 2007-2013 г**



Решения за
по-добър живот

Чл. 15(1) В случай на забава при изпълнение на задължение по договора, удостоверено по реда на последния, ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ дължи на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ неустойка в размер на 0,1 % върху стойността на договора за всеки ден забава. Сумата се удържа от дължимите плащания на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ.

(2) В случай на забава, на която и да е от плащанията от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ към ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ дължи неустойка от 0,1 % от цената на договора за всеки просрочен ден, до извършване на заплащането.

(3) Общият размер на неустойките по настоящия договор се ограничава на 20 % от цената на Договора

Чл. 16 При констатиране на невъзстановими вреди за ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ поради грешки или пропуски на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, установени в официални документи на Оперативна програма "Околна среда 2007 - 2013 г." или държавни контролни органи, ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ има право да удържи съответните суми от дължими плащания на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ. Ако вредите са по-големи, ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ може да търси от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ обезщетение за вреди и пропуснати ползи по общия ред.

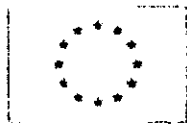
Чл. 17 При пълно неизпълнение на задължение по Договора, удостоверено по реда, описан в същия, ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ дължи на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ неустойка в размер на 20 % от стойността на договора.

Чл. 18(1) СТРАНИТЕ запазват правото си да търсят обезщетение за претърпени вреди и пропуснати ползи от неизпълнението в случай, че те надхвърлят договорената неустойка, по общия ред, предвиден в българското законодателство.

(2) Наложените глоби от държавните институции за установени нарушения при изпълнението на договора са за сметка на виновната СТРАНА и се заплащат от нея.

Чл. 19(1) При частично неизпълнение, респективно забавено или некачествено, непълно, неточно изпълнение на възложеното с договора, пълна липса на изпълнение, или при каквото и да било друго неизпълнение на задължения по договора, ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ има право да изисква съставянето на констативен протокол, подписан от представител на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ и ИЗПЪЛНИТЕЛЯ или негов служител. Същият е годно доказателство за упражняване на правата на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ срещу ИЗПЪЛНИТЕЛЯ като неизправна страна, в това число и да прихваща неустойки от дължими към ИЗПЪЛНИТЕЛЯ суми.

(2) При отказ на ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ или на негов служител за подписване на констативен протокол за неизпълнение, както и при невъзможност представител на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ да се свърже със служител на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, констативният протокол се подписва от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ или негов служител и двама свидетели и е годно доказателство за упражняване на правата на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ срещу ИЗПЪЛНИТЕЛЯ като неизправна страна, в това число и да прихваща неустойки от дължими към ИЗПЪЛНИТЕЛЯ суми.



Европейски съюз
Европейски фонд за
регионално развитие

**ОПЕРАТИВНА ПРОГРАМА
„ОКОЛНА СРЕДА 2007-2013 г**



Решения за
по-добър живот

Чл. 20 При каквото и да било неизпълнение от страна на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ може да търси или удържа дължимите по договора неустойки при условие на констатирането му по реда на чл. 19, ал. 1 и 2.

V. НЕПРЕОДОЛИМА СИЛА, ПРОМЕНИ В ЗАКОНОДАТЕЛСТВОТО И ВЪЗНИКВАНЕ НА НЕПРЕДВИДЕНИ ОБСТОЯТЕЛСТВА

Чл. 21(1) По смисъла на настоящото допълнително споразумение и договора Непреодолима сила са обстоятелства от извънреден характер, които СТРАНИТЕ при полагане на дължимата грижа не са могли или не са били длъжни да предвидят или предотвратят.

(2) Не е налице Непреодолима сила, когато съответното събитие е настъпило вследствие на неположена грижа от някоя от СТРАНИТЕ или ако при полагане на дължимата грижа това събитие е можело да бъде предотвратено.

Чл. 22(1) СТРАНИТЕ по договора не отговарят една спрямо друга за неизпълнение, забавено изпълнение или неточно изпълнение на свое задължение в резултат на настъпило събитие, което може да бъде определено като Непреодолима сила, в това число и за причинените от това неизпълнение вреди.

(2) Алинея 1 не се прилага за права или задължения на СТРАНИТЕ, които са възникнали или с трябвало да бъдат изпълнени преди настъпване на Непреодолимата сила.

Чл. 23(1) СТРАНАТА, изпълнението на чието задължение е възпрепятствано от Непреодолима сила, е длъжна в тридневен срок писмено да уведоми другата страна за настъпването, съответно – за преустановяване въздействието на Непреодолимата сила.

(2) Към уведомлението по ал.1 се прилагат всички релевантни и/или нормативно установени доказателства за настъпването, естеството и размера на Непреодолимата сила.

(3) В случай че някое от доказателствата по ал. 2 се издава от компетентните органи в срок, по-дълъг от посочения в ал. 1, СТРАНАТА, изпълнението на чието задължение е възпрепятствано от Непреодолимата сила е длъжна с уведомлението по ал. 1 да съобщи за това обстоятелство и в тридневен срок след предоставянето на съответното доказателство от компетентния орган да уведоми другата СТРАНА и да представи доказателството.

(4) СТРАНАТА, изпълнението на чието задължение е възпрепятствано от Непреодолима сила, не може да се позовава на непреодолима сила, ако не е изпълнила задължението си по ал.1.

Чл. 24(1) При позоваване на Непреодолима сила СТРАНАТА, изпълнението на чието задължение е възпрепятствано от Непреодолимата сила, е длъжна да предприеме всички възможни мерки, за да ограничи последиците от настъпването на събитието.

(2) СТРАНАТА е длъжна, след съгласуване с насрещната СТРАНА, да продължи да изпълнява тази част от задълженията си, които не са възпрепятствани от Непреодолимата сила.

Чл. 25(1) Когато обстоятелства от извънреден характер, които се определят като Непреодолимата сила, възпрепятстват по такъв начин изпълнението на задълженията по



Европейски съюз
Европейски фонд за
регионално развитие

**ОПЕРАТИВНА ПРОГРАМА
„ОКОЛНА СРЕДА 2007-2013 г**



Решения за
по-добър живот

Договора, че на практика водят до невъзможност на изпълнението на Договора като цяло, СТРАНАТА, изпълнението на чиито задължения е възпрепятствано от Непреодолимата сила, ведно с уведомлението по чл. 23, ал.1, писмено уведомява другата СТРАНА за спиране на изпълнението на пастоящия Договор до отпадането на Непреодолимата сила.

(2) След отпадане на обстоятелствата от извънреден характер, които са определени като Непреодолима сила в известието по чл. 23, ал. 1, СТРАНАТА, която е спряла изпълнението, в тридневен срок писмено уведомява другата СТРАНА за възобновяване на изпълнението на Договора.

(3) Ако след отпадане на обстоятелствата от извънреден характер, които са определени като Непреодолима сила в известието по чл. 23, ал. 1, СТРАНАТА, която е поискала спирането на изпълнението на Договора не възобнови изпълнението, другата СТРАНА изпраща писмено искане за възобновяване на изпълнението, като определя и срок за това, който не може да е по-кратък от 3 (три) дни.

(4) Ако и след изтичане на срока, определен в известието по ал. 3, СТРАНАТА не възобнови изпълнението на Договора, изправната СТРАНА има право да прекрати Договора и да получи неустойката за неизпълнение на Договора.

(5) В случай, че Непреодолимата сила продължи повече от три месеца, СТРАНИТЕ могат да се споразумеят за промяна на Договора при спазване на изискванията на ЗОП за непредвидени обстоятелства.

Чл. 26(1) Срокът за изпълнение на възложеното с Договора се удължава с времето, през което изпълнението е било невъзможно поради Непреодолима сила, за наличието на която другата СТРАНА е била надлежно уведомена при условията на Договора и е приела съществуването ѝ, на база на представените документи и доказателства.

(2) ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ е длъжен да направи необходимото, за да сведе до минимум срока на спиране на изпълнението и да го възобнови веднага щом обстоятелствата позволят това.

(3) Срокът за изпълнение се удължава с периода на спирането на изпълнението на възложеното и се възстановява от получаването на уведомлението за възобновяване на изпълнението.

Чл. 27 Временното спиране или прекратяването на финансирането на проекта по Оперативна програма "Околна среда 2007-2013 г." не може да счита за Непреодолима сила, когато е по вина на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ не може да откаже плащане или да откаже обезщетение за забавяне на плащане поради забавяне на плащания по Оперативна програма "Околна среда 2007-2013 г.", освен когато такова забавяне е поради грешки или пропуски в работата на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ.

Чл. 28 В случай на промени в приложимото законодателство, или индивидуални актове на държавен орган във връзка с изпълнението на проекта, които са еквивалентни по последствията си на действието на Непреодолима сила по отношение на страните по този Договор, или водят до необходимост от промяна на Договора за постигане на очаквания красн резултат, страните могат да се споразумеят за промяна на договора при прилагане на предвидената процедура по реда на ЗОП.



Европейски съюз
Европейски фонд за
регионално развитие

**ОПЕРАТИВНА ПРОГРАМА
„ОКОЛНА СРЕДА 2007-2013 г**



Решения за
по-добър живот

VI. СПИРАНЕ НА ИЗПЪЛНЕНИЕТО

Чл. 29(1) Извън случаите на спиране на изпълнението поради Непреодолима сила, ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ спира изпълнението по Договора, тогава, когато поради настъпили основателни причини за това ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ писмено го уведоми да спре изпълнението на задълженията си. В известието ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ посочва причините за спирането и периода, за който се спира дейността.

(2) За периода на спиране на изпълнението плащания по Договора не се дължат, освен ако основанието е възникнало преди спирането, като задълженията на СТРАНИТЕ се възобновяват незабавно след отпадане на спирането.

(3) Срокът за изпълнение на Договора се удължава с периода на спирането.

VII. ЗАКЛЮЧИТЕЛНИ РАЗПОРЕДБИ

Чл. 30 Настоящият договор не обвързва Договарящия орган по Оперативна програма „Околна среда 2007–2013 г.“, съ-финансирана от Европейския фонд за регионално развитие и Кохезионния фонд и/или Европейската комисия.

Чл. 31 СТРАНИТЕ по Договора нямат право да го изменят и допълват, освен по изключение, при наличие на хипотезите, предвидени в ЗОП.

Чл. 32 За неуредените в Договора въпроси се прилагат разпоредбите на действащото българско законодателство.

Чл. 33 В случай на противоречие между отделни клаузи в Договора и приложенията към него документите се тълкуват и прилагат в следния приоритетен ред:

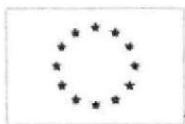
1. Договор;
2. Покана за участие в обществена поръчка чрез публична покана
3. Оферта на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ.

Чл. 34 СТРАНИТЕ по Договора ще решават споровете, възникнали при и по повод изпълнението на същия или свързани с него, с неговото тълкуване, недействителност, неизпълнение или прекратяване, по взаимно съгласие и с писмени споразумения, а при непостигане на съгласие въпросът ще се отнася за решаване пред компетентния съд на територията на Република България по реда на Гражданския процесуален кодекс.

Чл. 35(1) Всички съобщения, уведомления и известия, свързани с изпълнението на Договора са валидни, ако са направени в писмена форма и са подписани от упълномощените лица.

(2) За дата на съобщението/известieto се смята:

1. датата на предаването – при предаване на ръка;
2. датата на пощенското клеймо на обратната разписка – при изпращане по пощата;



Европейски съюз
Европейски фонд за
регионално развитие

**ОПЕРАТИВНА ПРОГРАМА
„ОКОЛНА СРЕДА 2007-2013 г**



Решения за
по-добър живот

3. датата на изпращането – при изпращане по факс или телекс;
4. датата на изпращане при наличие на електронно потвърждение за получаване на изпратено по електронен път известие – при изпращане по електронен път.

Чл. 36 Работният език при изпълнение на поръчката е българският език, включително за кореспонденция, документация и при провеждане на работни срещи.

Чл. 37 В срок до 10 (десет) дни след влизане в сила на договора СТРАНИТЕ уведомяват писмено другата СТРАНА за своите оторизирани представители, техните правомощия и данни за контакт.

II. Промяната влиза в сила с подписването на настоящото допълнително споразумение от двете страни.

III. Всички останали условия по договора остават непроменени.

Настоящото Допълнително споразумение се състави и подписа в два еднообразни екземпляра, по един за всяка от страните, и е неразделна част от договора.

ВЪЗЛОЖИТЕЛ:
ИНЖ.ДАНИЕЛ ПАНОВ
Кмет на Община Велико Търново

ИЗПЪЛНИТЕЛ

Даниела Данчева
Началник отдел „Бюджет“

Съгласуван с:

Десислава Йонкова
Директор Дирекция „Правна“

Зорница Кънчева – Миладинова
Началник на отдел „ОС“
Ръководител на проекта

Надя Петрова
Директор дирекция „ОСОП“

Димитрина Благоева
Юрист на проекта

Ана Тодорова
Финансист на проекта

Заличена информация на основание чл.226, ал.3 от ЗОП във връзка с чл.23 от ЗЗЛД.